

GOLDEN LEMONS

GOLDEN LEMONS

GOLDEN LEMONS

Regie: Jörg Siepmann

Deutschland 2002

Länge 81 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Jörg Siepmann
Kamera Hajo Schomerus
Schnitt Benjamin Ikes
Ton Tobi Fleig
Mischung Tobi Fleig
Producer Harry Flöter

Produktion
2 Pilots Filmproduktion GbR
Eigelstein 78
D-50668 Köln
Tel.: 0221-913 01 53
Fax: 0221-913 01 55
2pilots@2pilots.de
www.2pilots.de

Weltvertrieb
Kontakt:
2 Pilots Filmproduktion GbR
Eigelstein 78
D-50668 Köln
Tel.: 0221-913 01 53
Fax: 0221-913 01 55
2pilots@2pilots.de
www.2pilots.de



Ted Gaier und Die Goldenen Zitronen

Dokumentarfilm

GOLDEN LEMONS

Amerika im Schnelldurchlauf: Die deutsche Punkband „Die Goldenen Zitronen“ ist gemeinsam mit dem schizophrenen Rockstar Wesley Willi auf Tournee.

Die Tour ist für Die Goldenen Zitronen und Wesley Willis eine Zweckgemeinschaft auf engstem Raum. Die Biografien prallen aufeinander. Auf der einen Seite eine deutsche Band, die seit 18 Jahren auf der Nahtstelle zwischen Musik und Politik steht. Auf der anderen Seite Wesley, der auf die Bühne muss, um die Dämonen in seinem Kopf zu beruhigen.

Die monotone US-amerikanische Provinz, Fast Food, schlechter Kaffee, Begegnungen mit jugendlichen Fans: vierzehn Tage, Bus – Gig – Bus – Gig... von San Francisco über Las Vegas bis an die mexikanische Grenze. Vierzehn Mal als Wesleys Vorband vor Publikum spielen, das kein Wort Deutsch versteht.

GOLDEN LEMONS – ein dokumentarisches Roadmovie – eine Bilanz – ein Trip zu den Dämonen.

Jörg Siepmann

GOLDEN LEMONS

America in fast-forward mode: the German punk band "Die Goldenen Zitronen" (The Golden Lemons) is on tour together with schizophrenic rock star Wesley Willis.

For both The Golden Lemons and Wesley, the tour is a marriage of convenience in close proximity. In theory, they are worlds apart. On the one side, there is the German band that has walked the thin line between music and politics for eighteen years. On the other, there is Wesley, driven onto the stage to purge himself of the demons haunting his mind.

The monotonous wilds of the United States of America, fast food, bad coffee, encounters with young supporters. It's fourteen days of bus, gig, bus, gig, from San Francisco via Las Vegas to the Mexican border; fourteen appearances as Wesley's support band playing to an audience that doesn't speak a word of German.

GOLDEN LEMONS: a documentary road movie, an assessment, a trip to the demons.

Jörg Siepmann

GOLDEN LEMONS

L'Amérique en accéléré : le groupe punk allemand «Die Goldenen Zitronen» (Citrons dorés) est en tournée avec Wesley Willis, star de rock schizo-phrène.

Pour les Goldenen Zitronen et Wesley Willis, cette tournée en commun dans un espace très réduit est en fait une contrainte professionnelle. Leurs biographies se télescopent. D'un côté un groupe allemand qui se situe depuis 18 ans entre musique et politique, de l'autre Wesley, un homme qui a besoin de la scène pour calmer les démons qui hantent sa tête.

La monotonie de la province américaine, le fast food, le mauvais café, les rencontres avec les fans : quatorze jours non-stop de bus et de scène en alternance, de San Francisco jusqu'à la frontière du Mexique en passant par Las Vegas. Le groupe passe quatorze fois en première partie du concert de Wesley, devant un public qui ne comprend pas un mot d'allemand.

GOLDEN LEMONS – un roadmovie documentaire – un bilan – un trip chez les démons.

Jörg Siepmann

Filmografie

1994	LUNA 13
	Kurzfilm
1995	TWO DAYS GREY
	Kurzfilm
1996	HOTEL
	Kurzfilm
1997	CONTAINER
	Kurzfilm
1998	CONTROLLED DEMOLITION
	Kurz-Dokumentarfilm
2000	SILVERSTAR
	Kurzfilm
2002	GOLDEN LEMONS
	Dokumentarfilm



Jörg Siepmann

Biografie

Geboren 1966 in Essen. Von 1990-1994 studierte er Photodesign in Dortmund, von 1995-1997 an der Kunsthochschule für Medien in Köln. 1998 gründete er gemeinsam mit seinem Producer Harry Flöter die Produktionsfirma 2 Pilots. Jörg Siepmann führt Regie sowohl bei Dokumentationen als auch bei Spielfilmproduktionen. GOLDEN LEMONS ist sein erster abendfüllender Dokumentarfilm.

Biography

Born in 1966 in Essen. Studied Photo Design 1990-1994 in Dortmund, 1995-1997 in Cologne at the Kunsthochschule für Medien. He founded the production company 2 Pilots together with producer Harry Flöter in 1998. Jörg Siepmann directs both documentaries and fiction films. GOLDEN LEMONS is his first feature-length documentary film.

Biographie

Né à Essen en 1966. Etudie le design photo à Dortmund de 1990 à 1994, puis à l'école des arts médiatiques de Cologne de 1995 à 1997. Avec son producteur, Harry Flöter, fonde en 1998 la société de production «2 Pilots». Travaille comme réalisateur de documentaires aussi bien que de fictions. GOLDEN LEMONS est son premier film documentaire en long métrage.

